




News
PRIME MINISTER VISITS LAC DU BONNET
p. 3



Health
WANIPIGOW STUDENT RAISES DIABETES AWARENESS
P. 2



Community
A GOLDEN OPPORTUNITY FOR HISTORICAL RE-ENTACTMENT
p. 5

the Voice

62¢ incl. PST & GST

Vol. 5 #41 WEDNESDAY OCTOBER 15, 1997 Pine Falls, MB.



Marilyn Courchene stands inside her gutted Sagkeeng home.

Arson suspected in Sagkeeng fire

by Charles Norman

When Marilyn Courchene left for Winnipeg with her three daughters last Saturday evening she locked the door to her house and left the kitchen and porch lights on. She hoped to give the appearance that the house was occupied. She also hid her VCR under some laundry in a closet just to be on the safe side. She wasn't being over cautious. Her house, at the very edge of Sagkeeng, immediately West of Catfish Creek had been broken into five times.

The family cat, Tezza, was left inside the house, their eight week old German Shepherd puppy, Bonnie, who was not allowed in the house, was left outside. The Thanksgiving Turkey

was left to defrost on the kitchen counter.

Marilyn arrived back at Sagkeeng just after noon on Sunday and dropped in to visit her cousin, Colleen Cook, on the way home, where she was told her house had burned. Her mother told her that the Sagkeeng Fire Department had told her a lamp had caused the fire.

The alarm was received by the Sagkeeng Fire Department just after 11:00 on Sunday morning, and reported to the RCMP at the same time. Both the Sagkeeng and Pine Falls fire departments attended the fire. It was got under control very quickly, but the kitchen and living room were destroyed and there was severe water and smoke damage to the rest of the house. The Fire De-

partment reported to the RCMP that the cause of the fire was a standing lamp alongside an armchair in the kitchen. The RCMP took no further action.

Marilyn Courchene got to her house about 12:30. By that time the fire was completely out and the fire fighters had left. Both pets, Tezza and Bonnie, had died in the fire and were found huddled together under her bed.

She was puzzled that a light, that was only a few months old, and had been left switched off, could have started the fire, but there was no doubt that the fire had started in that location. The armchair was completely burned. Only ashes and springs were left. The wall alongside the chair was the only area where the wooden structure had burned. The lamp

R.M. opposes Powerview's annexation bid

Powerview and R.M. to meet on annexation

by Charles Norman

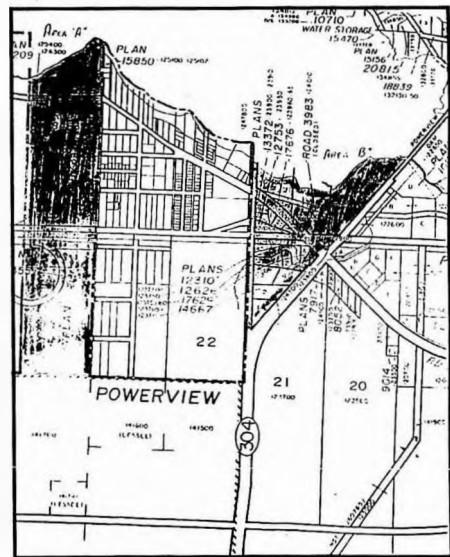
Representatives of the Rural Municipality of Alexander and the Village of Powerview will be meeting in Winnipeg November 6 with the Municipal Board.

The meeting is the next step in the application by Powerview to annex parts of the R.M. The areas involved include the strip of land between Powerview and Pine Falls, which includes Midway Foods and part of the golf course, and the area from Powerview and highway 304. (See map)

The major issue is the provision of sewer services. Powerview is willing to install

sewer services to these areas providing they are part of the village. They have the overwhelming support of residents and businesses in the area.

The R.M. is opposed to the application, but have said it is inappropriate to discuss the issue while it is before the Municipal Board. The Municipal Board, is, in essence, a court set up by the Department of Municipal Affairs to resolve disputes between municipalities. The November 6 meeting is a pre-hearing meeting, held to attempt to resolve conflicts or to identify the issues involved prior to a public hearing. No date has been fixed for the public hearing.



News

Flu Season! Get your shot

Now that fall has arrived we turn our thoughts to the best ways to protect ourselves from the flu.

Flu, or influenza, is a highly contagious virus. When we get the flu, we get a fever, headaches, body aches, and pains, a sore throat, a cough and sneezes and sniffles. When healthy people may find the flu leaves them weak and at risk of other infections. If you have an existing medical condition the flu bug can turn very serious.

Who should get a flu shot?

- Adults and children with chronic heart, lung or kidney disorders.
- People over 65.
- Persons living in a long term care facility.
- Adults or children with Asthma, Cancer, Diabetes, Cystic fibrosis or severe chronic anemia.
- Have received an organ transplant
- Children and adolescents with conditions treated for long periods with acetylsalicylic acid

(ASA) Health care and other personnel who have hands on contact with people in the high risk groups previously described.

If you have questions about whether or not you should receive a flu shot check with the Public Health Unit or your physician.

A yearly vaccination prevents the flu in most people and can even save lives.

So don't hide from the flu bug this winter. Get your shot.



Remains of Marilyn Courchene's kitchen after Sunday's devastating fire.

Missing stereo provides clues

...from page 1 structure had burned. The lamp itself was gone, just a post and some wires remained.

Then she noticed that her stereo, which should have been on top of the burned out television, was missing. So were two beers in the fridge, and the back door looked as if it had been kicked in. On the deck was a burned area, completely separate from the rest of the fire. Alongside were some ashes of barbecue coals. An empty bag of

barbecue briquettes was lying alongside the deck.

She came to the obvious conclusion that her house had been broken into and the fire deliberately set. She called the RCMP and left a message asking them to call her back. They didn't. On Wednesday afternoon she told The Voice that she was going to ask for an independent investigation, however, on Wednesday evening she was in-

terviewed by RCMP Constable Sparrow and was told that the incident was being treated as an arson investigation.

Courchene said her three daughters wept and hugged each other when they saw the house, and how their pets had died. She said the puppy was very friendly and was always trying to get into the house. "She would have come into the house with whoever broke in." She said.

MAGK

Stephen Kulyk
Director

Suite 705-386 Broadway
Winnipeg, Manitoba
R3C 3T5

Phone (204) 924-4638
Pine Falls (204) 367-4244



Steve Kulyk has increased his hours in Pine Falls to Monday - Thursday 10:00 a.m. - 4:00 p.m. Office located on top of Post Office. Meetings by appointment only please. Now offering Guaranteed Investment Funds. (Segregated Funds)

Could a Segregated Fund fit into your investment strategy? Call for details.

Thank You...
A heartfelt Thank You is extended to each and everyone who assisted with the accident involving the ambulance on Tuesday, October 7th. The public support was very generous and most appreciated.
Sincerely,
The Doctors of
The Pine Falls Health Complex

Book Nook - Library Allard

New Books in Fiction

Running with the Demon by Terry Brooks, Deja Dead by Kathy Reichs, Summer at the Lake by Andrew Greeley, The Pull of the Moon by Elizabeth Berg, Best Laid Plans by Sidney Sheldon, Deception of his Mind by Elizabeth George, Missing Pieces by Joy Fielding and Special Delivery by Danielle Steel.

New Books in Non-Fiction
Secret Language of Eating Disorders by Peggy Claude-Pierre, Foods that Harm, Foods that Heal by Reader's Digest, Pillars of the Earth by Paul Theroux, Herbal Defense by Robyn Landis, and Favorite Trees & Shrubs by Lois Hole.

There are three new blocks of videos available for loan, new French ones as well, and over the next few weeks we will be added many new titles that we recently acquired from Public

Library Services.
Hey Kids!

Don't forget to enter our monthly draw each time you come to the Library. Last month's winner was Megan Frederick!

Fall Supper

The Friends of the Library and the Library Board are holding a Fall Supper on Sunday, October 19, 1997 at 5:00 p.m. in the St. Georges Church Basement. The menu is Turkey, Ham, Meatballs, Wild Rice, Mashed Potatoes, Gravy, a variety of Salads, buns and for desert lots of pies. Is your mouth watering yet! There will be door prizes and if you come to the Library you can enter a draw to win two Fall Supper Tickets. Tickets are still available, either from the Library, Staff or Board Members. Call 367-8443 for more information. We hope to see you there!

Notre Dame du Laus Parish News

The Sacrament of Anointing of the Sick will be celebrated within a special Mass, this coming Sunday, October 19th, at 3:30 p.m., in the N-D-du-Laus Church. Through the sacrament Christ strengthens the faithful who are afflicted by illness of any kind, providing them with the strongest means of support.

The celebration of this sacrament consists especially in the laying on of hands by the priest, the offering of the prayer of faith, and the anointing of the sick with oil made holy by God's blessing. This rite signifies the grace of the sacrament and con-

fers it.

All who seek spiritual or/and physical healing are most welcome to receive the Sacrament of Anointing. Do you know of any shut-ins or physically challenged people who might want to attend? Ask them and offer them a ride! EVERYONE is welcome.

Take note that the O.C.I.A. (Order of Christian Initiation of Adults) meetings will now be held on Monday evenings from 8:00-9:30 p.m. in the Powerview Church basement. Everyone is welcome.

Assiniboine
COMMUNITY COLLEGE

Now you can obtain a
General Business Certificate
by distance education.

- Study any time you want
- Study any place you want
- Register any time you want
- Complete a course in six months

In addition, credit from business courses you take by distance education may be applied to a number of diploma programs at Assiniboine, such as: Agribusiness, Business Administration, Office Administration and Rural Development.

For more information
call: 1-800-223-5924 or
<http://www.assiniboine.mb.ca>

1430 Victoria Avenue East, Brandon, MB R7A 2A0

General Business Courses by Distance Education

Community

A golden opportunity for Historical Re-enactment

The children of Mr. and Mrs. David Thomson, of Thomson Sod in Stead, Manitoba suggested to their father the possibility of building an old time sod home with the culls of their operation. They had been reading stories and seen pictures in library books, etc.

The results you now see, adjacent to highway 304 in the Stead area.

While on trip to visit relatives and friends in Selkirk, Marcel and Marg Pitre along with Olga (Babe), known more generally as Grandma Dawson realized the potential of this site

to take some historic pictures.

Props were gathered in the next few days and the old time scene re-enacted.

A thank you to the children of Mr. and Mrs. Thomson for their idea and to Grandma Dawson for her enthusiastic co-operation.



Grandma (Babe) Dawson in period dress, poses outside the sod hut on Highway 304.

A GLIMPSE
INTO THE
PAST

Hard at work at the old homestead.

TIRE SALE FROM OCT. 20 - NOV. 1/97

GOOD YEAR

2 WAYS TO FLY

Win Double, Triple or Quadruple Air Miles on the purchase of Goodyear Tires*

plus... Win a Learjet for a Month!

Enter to win the use of Learjet for a month, plus 15 nights accommodation at any ITT Sheraton Hotel. See retail for details.

BRAKES

MUFFLERS

FRONT END

SUSPENSION

FRONT-WHEEL DRIVE

ADRIAN TIRE

PAT ADRIAN LYNN ADRIAN

PH. 345-9230 FAX 345-9233
BOX 1990, LAC DU BONNET, MB. R0E 1A0

WE NOW HONOUR ALL COMPETITORS' WARRANTY CLAIMS ON BRAKES, MUFFLERS, FRONT END AND SUSPENSION PARTS.

GOOD YEAR WINTER TIRE EVENT

ULTRA GRIP N
For aggressive winter traction
Starting \$49.99 P155/80R13
\$58.99 P175/80R13
\$61.99 P185/75R14

F32 ICE RADIAL
Our best winter radial
Starting \$72.95 P155/80R13
\$89.95 P175/80R13
\$96.95 P185/75R14

ULTRA GRIP HP
Winter traction for performance cars
Starting \$71.95 P155/80R14
\$79.95 P205/80R15
\$82.95 P215/85R15

Winterization Package \$39

So little money for so much timely care.

This service includes:

1. Change engine oil, replace oil filter, and lubricate.
2. Belt adjusting for improved driving performance, as required.
3. Top up all fluids including brake, windshield, differential, transmission and power steering.
4. Inspect and clean front and rear brakes as required.
5. Top up radiator with antifreeze and test strength.
6. Rotate all 4 tires, and set air pressure.
7. Analyze the electrical charging system and the battery.
8. Test emergency signals and brake lights.
9. Provide a four tire jug of windshield washer fluid.

Most cars and light trucks. Environmental charges may apply. ©M&S Code: 07737

AUTOPRO MECHANICAL

PH. 345-9230 FAX 345-9233
BOX 1990, LAC DU BONNET, MB. R0E 1A0

Because safety is not a luxury...

We AUTOPRO specialists devote our time and expertise to return our customers' vehicles as safe and as good as new.

The Flush Latitudes - Chapter 8

Peter

by George T. Lalor

Today, while purging my basement of long hoarded treasures, I came upon a tri-legged plant stand made of scraps of apple wood and willow stems. As I perused its graceful artifice, my thoughts return to Pine Falls, Manitoba, June of 1932, and Peter.

Pine Falls was then an isolated little place as yet secluded from the great depression of the period. We knew that, on the main lines of the railways, young men by the thousands rode the boxcars East and West in search of some elusive pot of gold. But no one of that throng of hopefuls ever chose to ride the motley freight that wheezed and lurched its tortuous way across the 80 miles of marshy wilderness between Pine Falls and Winnipeg. No one, that is, except a wiry little man in baggy denim pants and ragged shirt whose name was Peter.

Peter was a self-sufficient 'loner' - a resourceful vagabond who earned his bread and sausages by making plant stands out of scraps of wood and willow stems. He was a skilled craftsman with a product worthy of the finest home. But more, he was an artful salesman with a spark for drama that could send a youthful fancy soaring to the firmament. And Jimmy Robertson and I were twelve years old.

We two discovered Peter as we chased a squirrel across a pine clad ridge which rose beside the railway track just south of town. He sat before a shelter framed with poplar poles and thatched with hazel brush. Before him lay the smoking embers of a cooking fire, a blackened billy can, half a ring of garlic sausage and a soggy heap of willow bark. Beyond the shel-

ter, drying in the sunlight, stood a freshly varnished article of furniture. As clumsily we tried to get the oft-forbidden slingshots out of sight behind our backs, the stranger turned an elfin countenance our way. Regarding us through narrowed steel grey eyes, he asked:

"Are you boys hunting little animals?"

We both said, "Nope". The stranger pursed his suttaned lips. He frowned and shook his head of tousled dark brown curls. And then he smiled, his teeth as white and even as a row of uprights on a freshly painted picket fence. Pointing a slender finger at Jim's slingshot, he remarked, "Once, down in Mexico, I killed a bandit with a weapon such as that."

We had been poised for flight, but now...? This man who sat before us was no ordinary adult mortal. "How?" we asked in unison.

At first, he turned away in outraged modesty, then shrugged and raised his hands palm-outward in a gesture of surrender. "I suppose if you insist on knowing: It was as he passed my hiding place. I fired a pebble at the backside of his horse which reared and threw the bandit on his head into a pile of rocks. He died without a whimper."

Jim and I had dreamed of greatness but had not expected to be thrust so suddenly into its presence. When I spoke, my throat felt dry; my voice seemed strangely far away:

"Why did you kill him?"

The stranger scanned the scene surrounding him as though some awful danger might be lurking in the shadow of the jackpine trees. He gave us each a long and penetrating gaze:

"Are you reliable?"

I wasn't sure but nodded anyway. And so did Jim. We drew toward him, squatting on our sneaker heels. With bulging eyes and gaping mouths -- like tree toads mesmerized by candlelight -- we listened as the stranger told his story:

He was Peter and he came from far-off Yugoslavia. In Yugoslavia had dwelt a Duke -- a cruel tyrant of a man who robbed and terrorized the helpless peasantry. One day, in righteous fury, Peter took a sword in hand and deftly sliced the Tyrant's jugular. The Duke died hideously -- gurgling in a pool of his aristocratic lifeblood. Peter fled to Mexico where, for a while he lived among some friendly Peons, selling handmade furniture.

But in the meanwhile, back in Yugoslavia, a roused nobility sought Peter. Hordes of evil agents scoured the nooks and crannies of five continents in

search of him. Rewards were offered for his capture and the first who tried to reap such ill-earned profit was the hapless bandit down in Mexico.

From here on Peter's life became a saga of adventure too voluminous for the recount. From sunny Mexico to windswept Winnipeg, he fought a running battle with his enemies -- engaging them in mortal combat and disposing of them in a broad variety of justly ghoulish ways. There had been moments when the odds besetting him seemed insurmountable but, through a combination of raw courage, skill and forethought, he had always loomed victorious. But now, as Peter spoke, his voice denoted hopelessness:

"My enemies are in Pine Falls and in Beaconia. I am surrounded and I have no money for the purpose of escape. What I would give for just a pair of brave, loyal followers to sell my plant stands in the town."

Jim Robertson and I were seasoned activists. Since early spring we had been members of a revolutionary movement called "The Hand of Vengeance" which was dedicated to the overthrow of all authority within the Pine Falls area. We had devised a code for passing messages, held secret meetings in an old abandoned hunkhouse, and were sav-

ing cereal coupons toward the acquisition of a Fokker fighter plane. But even architects of freedom such as Foster Brown or Charlie Fletcher, who were hardcore soldiers in our struggle, might have flinched at challenging the all-concerted might and wealth of Continental Europe. As we hurried home, each trundling a tri-legged plant stand, Jimmy stated solemnly:

"This time, I think, we've got our hooks on something international."

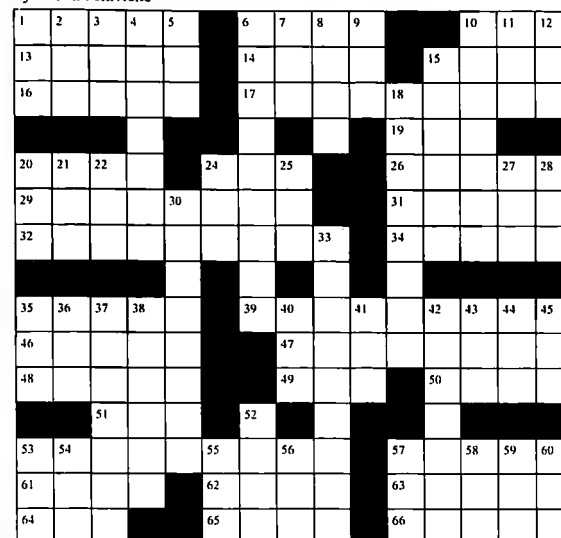
We served the cause -- no sacrifice in homework, garden maintenance, or other household chores too great on its behalf. Each afternoon when school was out we made our way to Peter's camp, returning with an article or two for sale. We travelled to and fro by devious routes in order to confuse the lurking enemy until one day our intrepid leader vanished, leaving naught to mark his passing but a vacant shelter and a soggy heap of willow bark.

I wonder if he made it? If he carved a blood-stained path to safety beyond Beaconia? I feel he did. But just in case he somehow fell along the way, a man like Peter certainly deserves some sort of monument. My basement is a roomy one: a plant stand doesn't occupy much space.

Relax

THE VOICE WEEKLY CROSSWORD

by Aaron Minvielle



ACROSS

- 1. Clear headed
- 6. 1300
- 10. The Pit & the Pendulum author
- 13. Grim

- 14. Merit
- 15. Spanish ladies; abbr.
- 16. Tennis score
- 17. Mindfulness
- 19. Negative word
- 20. Maize

- 24. Pistol
- 26. Fear
- 29. Force
- 31. ...meanie, minie, etc...
- 32. Greeting

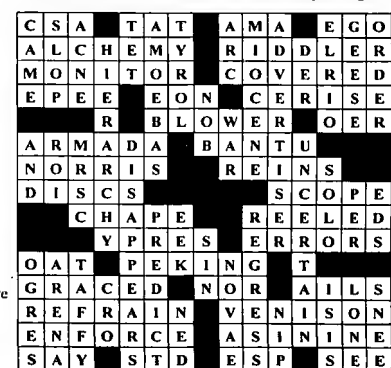
- 34. Confuse
- 35. Foolish behaviour
- 39. Venetian worker
- 46. Rested against
- 47. Intermittent
- 48. Brain group
- 49. Consume
- 50. Sha _____
- 51. Obtained
- 53. Soft and pliable
- 57. More uncouth
- 61. Fencing weapon
- 62. German three
- 63. Main artery
- 64. Was winning
- 65. Sea mammal
- 66. Trojan King; var.

DOWN

- 1. Psychedelic letters?
- 2. Native American
- 3. French neck
- 4. Infuriate
- 5. Stain
- 6. Calculating
- 7. Crow's call
- 8. Prepare for an exam
- 9. C.P.R.'s rival
- 10. Act
- 11. Western Hemisphere grp.
- 12. Curve type
- 15. Slept loudly
- 18. Try

- 20. First Aid letters
- 21. Mine yield
- 22. Cassette player button; abbr.
- 24. Abdomen
- 25. New prefix
- 27. Suffer
- 28. Gadget portrayer
- 30. Observe
- 33. Without equal
- 35. Tithe
- 36. Born
- 37. Enmeshed
- 38. Shoe feature
- 40. Sugar suffix
- 41. Morse code piece
- 42. Despair
- 43. Lupino
- 44. German one
- 45. Music industry letters
- 52. French tree
- 53. Singer Torne Sandra
- 54. Mimic
- 55. Madison Ave. prdct.
- 56. Meadow
- 57. Knock
- 58. Arid
- 59. Airport abbreviation
- 60. Ewe's mate

Last week's answer



CRYPTIC PUZZLE

Each letter represents another letter in the alphabet. See if you can break the code to figure out the famous quotation



RV RT PAV NUTS VA XRPK MUFFRPNTT RP AGBTNOWNT,
UPK RV RT PAV FATTRCON VA XRPK RV NOTNEMBNB.
-- UHPNT BNFFORN

LAST WEEK'S SOLUTION
IF I HAD KNOWN I WAS GOING TO LIVE THIS LONG, I WOULD HAVE TAKEN BETTER CARE OF MYSELF -- SOURCE UNKNOWN

Mixed Curling

Do you need a night out to mingle with friends and have some fun? Come on, and sign up for a Friday night Mixed Curling League from November 1997 to March 1998.

There will be some special fun nights, a Christmas Party, etc...

TO JOIN UP CONTACT:
Dan Nault Home -367-8013
Work - 367-5258

80th Birthday Party
The family of Rawny McDonald invite you to help celebrate her 80th Birthday at the American Lodge in Pine Falls on October 25th, 1-4 p.m. Please bring Gifts.

Please join us at our

OPEN HOUSE



PINE FALLS PAPER COMPANY
Coffee & Donuts will be served

Interested parties and individuals are invited to view our draft

1998 Operating & Renewal Plan

for Forest Management License 01

Our Forestry Staff will be on hand to discuss the plan with anyone in attendance.

DATES & LOCATIONS

- Tues., October 21 - Seymourville Community Council Office, Seymourville
 - Thur., October 23 - Bissett Community Hall, Bissett
 - Tues., October 28 - Royal Canadian Legion Hall, Lac du Bonnet
 - Wed., October 29 - Little Black River Community Hall, Little Black River
 - Thur., October 30 - Sagkeeng Multiplex Arena, Fort Alexander
- Time: 6:30 - 9:00 p.m.

the VOICE Subscriptions \$25.00 (plus PST & GST)
BOX 4000 PINE FALLS, MB R0E 1M0 204-367-4466

HOROSCOPE

- ♈ ARIES** March 21 - April 19
Like attracts like. But what does this mean for you? Although you find comfort in the similarities it is just as important to recognize the differences: then working towards accepting the whole package.
- ♉ TAURUS** April 20 - May 20
Health concerns this week, but your coping strategies need to be bothered and you feel that you would be burdening them. Put peoples' worries to rest and be honest.
- ♊ GEMINI** May 21 - June 20
Where is all your energy from these days? As you continue to stun people with your projects and ideas make sure you keep sight of your main goals. This is not a time for you to be distracted.
- ♋ CANCER** June 21 - July 22
Do not let others get you down this week. You will find that the energy you have is just enough to maintain everything you need. New projects can wait.

by Millie Khan (October 2 - October 9)

- ♌ LEO** July 23 - Aug. 22
Your normal circle of friends seem almost alien to you and yet extremely amusing. Continue to position yourself objectively and watch the normally missed details.
- ♍ VIRGO** August 23-September 22
That sudden whoosh in your life may very well be love. Emotional risks are not easy but if you take too much time to analyze things then the doors of opportunity may start closing.
- ♎ LIBRA** Sept. 23 - Oct. 22
Feeling pressure may be an indication of spreading yourself too thin...again. You know all too well that moderation in everything is the key. You tell others this gem but do you listen to yourself?
- ♏ SCORPIO** Oct. 23 - Nov. 21
Calm on the outside not so calm on the inside. Even with this imbalance you must believe that your patience will pay off. Be gentle with yourself and define things according to your needs; not others.

♐ SAGITTARIUS

Nov. 22-Dec. 21
Too much time on your hands; so you think. Try expending this energy on a project that has been put aside because of a difficulty. Enough time has passed that you may now have a new solution.

♑ CAPRICORN

Dec. 22 - Jan. 19
You have a rejuvenated sense of hope particularly in a relationship that has plateaued for some time. This may be a good time to plan a vacation as you feel new ideas popping continuously into your mind.

♒ AQUARIUS

Jan. 20-Feb. 18
Stillness of the mind is a difficult journey but well worth it. All your worries are all based on the same thing but you must allow yourself the time to figure out solutions before acting on them.

♓ PISCES

Feb. 19 - March 20
Spending time within groups seems to be exactly what you need. Safety in numbers. The big question is: Safe from what?

Classifieds

Seniors Apts.

Winnipeg River Manor in Powerview, MB has a 2 bedroom life Lease Apartment available Oct. 1/97. Winnipeg River Manor is an apartment block for seniors with a multipurpose room, meal program, Silver Haven Seniors Club, located close to golf course and good fishing. For more information please contact Tammy of Murdoch Management at 204-982-2008.

For Sale

Great potential 75 acres of beautiful recreational property with 1100 square foot home. Corners Highways 12 and 304, \$99,500. Private Sale 1-204-895-1072.

16x14v-14

Honda 2200 Watt Generator. \$750.00. Call 756-8655.

12 Ft. Lund Boat, 10HP Johnson heavy duty trailer. \$1000.00. Phone 756-8655.

Real Estate

House For Sale
2 Bedroom, finished basement, new flooring in kitchen & bath. New 20 year shingles, screened in porch. Located across from school & close to shopping. Large Lot. Asking \$52,900 OBO. Call 367-9229.

Card of Thanks

I wish to thank the residents, staff and families who arranged and attended the surprise pot luck lunch at Sunnywood Manor. And those who attended the retirement party at the Coach Room. Your friendship, kind words, gifts, and cards will be treasured always.

Pat Peacock

Found

Found in Powerview a pair of Prescription Photogray glasses. Call 367-2375.

For Sale

Custom made White Arctic Fox Fur Jacket. Size 10. Phone 754-8478.

1x14v-1

For Sale

Pickered Fillets or Smoked Goldeye for Sale. Will deliver. Call 756-3634.

5xpd-3

Announcements

ZIRKA UKRAINIAN DANCE Ensemble is holding open auditions for senior level dancers - age 14 and up. Monday, October 20 at 7: P.M. - Art Centre - For information, 1-204-638-4282.

Business

SUBSTANTIAL MONTHLY Earnings. Part-time! I need help. Overwhelmed with leads. Fantastic support, no selling, not MLM. 1-800-322-6169. Ext. 5116. 2 Minute message.

AMAZING FACT: The Internet will grow by 2,700% in 24 months. Earn up to \$15k/mo with Canada's fastest growing Internet Franchise. Full training. Investment required. 1-888-678-7588.

SOLID BUSINESS OPPORTUNITY - thriving grocery store in the progressive town of Hamiota. 3800 square feet, \$1 million in sales. Financing available. Contact FPR Consulting, 1-204-764-2792.

COLLECT CASH. Coke, Pepsi, Hostess, M & M, Cadbury, etc. Restock established unique vendors in your area. No selling, full-time, part-time. Minimum investment \$13,980. 1-800-546-2799. (24 hours). Member B.B.B.

CHRISTIAN FRANCHISE \$100,000 per year potential. Servicing the explosive Christian market with today's technology. Home based, full training and support. Call now: 1-800-663-7326.

Career Training

YOUR OWN health business. American Institute of Natural Sciences offers Home Study Diploma Courses in: Health, Business, Nutrition, Aromatherapy, Magnetic Therapy, Astrology, Alcohol & Drug Counseling. Many more. Free prospectus 1-888-516-1212.

Coming Events

GUN & HOBBY SHOW. October 25 - 26, Community Hall, Carman, Manitoba. Buy, Sell, Trade. Saturday: 10 AM - 5 PM; Sunday: 10 AM - 4 PM. Admission \$3.00. Phone: 1-204-745-6553. Lyall Allen.

Education

HBL-LOGGING! Men and women - train for an exciting, high-paying career in the forest industry! Qualified instruction in rigging practices, level 1 first aid, fire suppression, etc. I.H.L. Training Institute Ltd. 1-250-897-1188.

SMALL BUSINESS WEEK MINI SEMINARS & TOUR

WRITING A BUSINESS PLAN
Monday, Oct. 20, 7:00-9:30 a.m.
G'NEWS RESTAURANT, OAKBANK

WHAT GOVERNMENT PROGRAMS CAN DO. HOW CAN THEY HELP ME?
Tuesday, Oct. 21, 7:00 - 9:30 p.m.
VISIT THE MOBILE BUSINESS CENTRE

FINANCIAL AND LEGAL ASPECTS
Wednesday, Oct. 22, 7:00 - 9:30 p.m.
PROVINCIAL BUILDING, BEAUSEJOUR

101 WAYS TO MARKET YOUR BUSINESS
Thursday, Oct. 23, 7:00 - 9:30 p.m.
PROVINCIAL BUILDING, BEAUSEJOUR

SMALL BUSINESS TOUR
Friday, Oct. 24, 9:00 a.m. - 2:30 p.m.

Costs: \$2.00 per person per Seminar - \$7.00 for all 4
\$10.00 per person for tour, including lunch

Contact: Marilyn Zarecki, Manitoba Agriculture 268-6015
Marie-Louise Mendro, Eastman Reg. Dev. Corp. 268-2884

Classifieds

Employment

LONG DISTANCE DRIVERS!!! Do you desire regular home time? Top industry pay rates? Good equipment? To be treated as a professional operator? No nonsense!!! Due to freight volumes we need to expand our company driver section. Must be able to enter the USA and have Over the Road experience. SEASONAL DRIVERS MAY APPLY. If you want a change for the better call me for more info. RIC DELALOYE, 1-800-713-8088 or 1-204-632-7755.

III QUAL MANUFACTURING. A leader in Agricultural Manufacturing, located on Highway #15 at the Perimeter requires production workers, painters, and welders. Welding experience an asset. Please apply directly.

Fishing

OLSON FISH and Seafood in Gimli, 78 - 1st Avenue. Phone: 1-204-662-7484. Open daily! Smoked goldeye - \$1.00 each; Pickered fillets flash frozen - \$6.49 LB; Fresh pickered fillets - \$5.99 LB. bulk.

For Sale

USED ON TIES, in bundles of 25. Located at Hadiken Concrete, 101 Ditch Road in Swan River, Manitoba. Phone: 1-204-734-3459 for more information.

LOW OVERHEAD Warehouse. High quality cabinets. Fully assembled, oak or white. 2 trailer loads "in stock" experienced professional design. Installation available. "Fehr's Cabinet Warehouse" Morris, Manitoba. 1-800-758-6924.

NEW - USED Restaurant Equipment. Grills 36 inches - 500.00 up; deep fryers; counters and floor Henny Penny cookers; slicers. Brandon Restaurant Supply, 129 - 12th Street: 1-204-729-8496; Winnipeg: 1-204-941-3475.

FALL SPECIALS on windows, patio doors, steel siding and more! Inquire about steel entry and garage doors. Call G. N. T. Distributors, Cartwright, Manitoba, 1-800-653-7551.

Help Wanted

SPRINGHILL FARMS hog processing plant in Neepawa is inviting applications for employment on the production floors. This is non-seasonal work, 5 days per week. Meat cutting experience would be an asset but not a requirement. For further information and application. Phone: 1-204-476-3393.

Help Wanted

CONTRACTOR WITH fellerbuncher and skidders needed to cut and skid 23,000 cubic metres of wood. Must have own equipment. Phone: 1-204-689-2261. Wabowden or 1-204-778-8036. Thompson.

Internet Services

GET OUT of your timeshare, or anything you feel tied to...sell it with an internet ad on the www. Special offer: Full colour web page. Toll free 1-888-470-0001. http://www.holidayr.com

Miscellaneous

LOVE'S DISTRIBUTORS - cake decorating supplies, chocolate making supplies, wedding accessories and supplies, gift certificates. Toll Free: 1-888-CAKE-ETC. Lehmann's Pastries and Torts - Distributors wanted. 1-204-334-7528.

URGENT - MUST SELL! 2 all Steel Quonset Buildings - High Sidewall Models - BRAND NEW, never constructed. One is 40 x 80. Easy to erect! Perfect for the do-it-yourselfer. SACRIFICIAL PRICES - CALL TODAY: 1-800-664-0210.

\$1500 WEEKLY mailing circulars from your home. Send S.A.S.E. to: Box 3185, Fort Saskatchewan, Alberta. T8L 2T2.

DISCREET BOUTIQUE, 317 Ellice Avenue, Winnipeg, 1-204-947-1307. Toll Free: 1-800-247-0454. We carry Lingerie, oils, lotions and 10,000 more items. http://www.discreet.mb.ca

OUTDOOR FURNACES, radiators, pumps, floor heat, kitch pipe, boilers, accessories. System Design and Sales. Call Jeff or Corie - Dealer inquiries, Homestead Plumbing Warehouse, 1-888-385-HEAT. Winkler, Manitoba.

AFRICAN INFLUENCE by OLTA INC. Featuring decorative gifts/collectibles with African designs. The Kente Collection available through the Winter '97 Mail Order catalogue. Call: 1-888-546-OLTA (6582).

Mobile Homes

16 X 76 ALMA - 3 bedroom, 1 1/2 bath - \$36,000; 16 x 42 SRI Granny Flat - \$24,000; 14 x 70 Fleetwood - 3 bedroom, 1 3/4 bath - \$17,500; 14 x 65 Wicks - 2 bedroom, 1 1/2 bath - \$13,500; 14 x 68 Leader - Fall Special - \$12,000; 14 x 70 Superior - Fall special - \$10,000; 12 x 60 Safeway - Fall Special - \$9,000; 12 x 52 Skyline - Fall Special - \$7,500. ALTONA MOBILE HOMES. Highway 30, Altona, Manitoba. 1-204-324-6776; 1-800-582-4036

Opportunity Knocks

INCREASE COVERAGE. Run classified ads in Manitoba's community newspapers. Very cost-effective. High readership. JUST \$150 FOR 127,000 CIRCULATION in 50 community newspapers throughout Manitoba. Phone us for details or call: 1-800-782-0051. BONUS: Your classified ad is put on our website (mca.com) FREE. **ANY 2 MONTH PERIOD. Book 3 classified ads and get the 4th one FREE! Offer expires December 31, 1997. **MANITOBA COMMUNITY NEWSPAPERS ASSOCIATION Fax: 1-204-947-1919.

READY-TO-MOVE-HOMES
ONE NEW READY-TO-MOVE. 3 bedroom house, 30 feet x 44 feet - completely finished with oak woodwork and cabinets - 72,000. Call W. Giesbrecht: 1-204-355-4464. Greenland Road, off PTH 12.

TRAVEL

WINNIPEG WEEKEND Rate \$56* night. Pool, sauna, whirlpool, family restaurant, lounge available. Close to shopping, sights, sports. Airport. FREE parking. Airliner Inn. 1740 Ellice. 1-800-665-8813.

Business Directory

Phone/Fax 204-367-4811

Pine Falls Health Complex
37 Maple Street
P.O. Box 932, Pine Falls, MB
R0P 1M0

Jenny Terrio Baturin
B.Sc. (PT), MCGPA

PINE FALLS
PHYSIOTHERAPY

MONA (TOUGAS) HODGSON
YOUR NORTHERN CONNECTION!!!
Career Change - Vacating
Retiring??

I can help you relocate in or around Winnipeg, or I have several Businesses, Executive Country Homes on small acreages, Cottages, and Building Lots all on or near the Eastern shores of Lake Winnipeg and/or Lake Manitoba

ROYAL LEPAGE
204-989-6000

WATER TOWN MERCURY OUTBOARDS
INC.

NOW IN STOCK
Choko
TWO PIECE SUIT \$169.99

Lac du Bonnet, Manitoba
345-6663

Arctic Cat

★ **Bruce Carlson**

• FLOOR CARE • CARPET AND UPHOLSTERY
CLEANING • DAILY, WEEKLY OR MONTHLY
RATES • MAID SERVICE AVAILABLE

204-367-2125

NEW LOCATION - OCTOBER 1, 1997

the HAIR Shoppe
PROFESSIONAL HAIR CARE

Phone numbers: (204) 756-HAIR (4247) or 1-800-263-3772

Hours: Monday - Friday 9:00 am - 8:00 pm
Evening: 6:00 - 8:00 pm
Saturdays - Special Occasions
By appointment only

MOVING SPECIAL
10% OFF ALL SERVICES
from October 1 - November 30, 1997

The Voice CLASSIFIEDS

\$4.50 for the first 25 words, 15c per additional word. Classified advertising must be paid prior to publication.

Be sure to check your advertisement upon first publication. The Voice cannot be held responsible for subsequent errors in advertising.

Residential Commercial Industrial

M/M ELECTRIC LTD.

Construction and Maintenance
Bus. 345-9897
Res. 345-1928
Service Upgrades
Electric Motor Repair & Maintenance
BOX 1863, LAC DU BONNET, MB R0E 1A0

Stewart's Memorials

Monuments & Markers, Granite & Bronze
Grave Covers - Inscriptions
Visit our Showroom, 317 N. Lac du Bonnet

PHONE ANYTIME 204-345-2644

SEE CARPET
By COLOUR
VINYL & REMNANTS

Commercial - Residential
Adjoining Stewart's Memorials
Highway 317 N. Lac du Bonnet
Ph. 345-2644

Mrs. CEE's Cleaning Service

Tired of all that cleaning
Call Mrs. Cee
By day, week, by-weekly
or monthly
Reasonable Rates.
For further information call
754-8388

Body Wise
(Oriental Massage Centre)

Zen Shiatsu
Tui Na
Acupressure Oil Massage
Ayu Yoga
Jin Shin
Reflexology
Mary-Ann Mitchell
Certified Acupressurist

(204) 756-3234
Manitou Lodge
Pine Falls, MB
R0E 1M0

MURRAY

CHEVROLET • OLDSMOBILE

"Our Reputation is Your Guarantee"



The Best Deals for the Best Wheels

Craig Kirkland, Bill Leduc and James Carter would like to thank all those who came out to The Sagkeeng Multiplex last weekend. Your support was greatly appreciated

THANKS FOR COMING OUT!!!

Business Directory

Lloyd Emberly

Esso Sales Agent
Lac du Bonnet

Bus. 345-2285

Res. 345-6239

Pretty Puppy

Professional Dog Grooming
For Your Pet

By Appointment - Phone 345-8849
Grooming by
Mavis Jost

Fran's Accounting

28 McDougall Ave. St. Georges
ACCOUNTING SERVICE
Bookkeeping, Sales records, payrolls,
audits, financial statements.

INCOME TAX REFUNDS

Farm, personal, business and
corporate returns professionally prepared
Box 90, St. Georges

367-8756

DR. ARNOLD ANDERSON

LAB ON SITE
Optometrist
Contact Lenses
and Eyeglass Fittings

MANITOU LODGE PINE FALLS

367-2390
Monday - Friday
9:00 a.m. - 12:00 noon &
1:00 p.m. - 5:00 p.m.
Examinations done on Thursday

Your Business
Here!

WARREN D. BESEL

ATTORNEY AT LAW

Full Time Office 1980
1 Bridge Lane, Lac du Bonnet
Monday - Friday 9-5
In-home consultation on request

345-8145

Your Business
Here

Einfeld's Bakery

Powerview & Victoria Beach

A Continuing
Tradition of Fine
Quality Baked
Goods

STORE HOURS

Tuesday - Friday
8 am - 6 pm.
Saturday
8 am - 5:30 pm

Don't be disappointed
- order ahead
367-8019

UNIVERSAL SOUND DESIGN

YOUR MTS MOBILITY CENTRE

For all your in home, car, and commercial
audio video equipment & accessories.
All repairs to TV, VCR's & Microwaves.

367-8661

Hours: Tues.-Fri. 4:00-9:00 Sat. 10:00-5:00

Great Falls Foods

Highway 11, Great Falls
367-2976

OPEN 7 DAYS A WEEK

See us for your custom cutting and
smoking needs, both domestic and
wild meat, or supplies for home use.
Having a Social Function??
Call us to look after everything for you
Ask us about delivery
"The House of Quality"

NORSE WASTE
MANAGEMENT
Traverse Bay, MB R0E 2A0

SEWAGE TANK SERVICE

Fast, Courteous Service
Portable toilet rentals
756-3306

DARRELL J. TARRANT

CHARTERED ACCOUNTANT

Full Time office at Powerview Agencies Hwy. 11

Personal Income Tax Planning and
Preparation - Corporate/Business Accounting
Financial statements, Audits, Tax Planning and Compliance

Bus: (204) 367-9193

Fax: (204) 367-2845

KEN'S EAVESTROUGHING

Continuous Eavestroughing
Fascia • Soffit • 12 Pre-painted Colors
4 Inch • 5 Inch
FREE ESTIMATES

KEN DANWICH (204) 756-2709

GAYNOR FOODS

Selkirk

Independently
owned and
operated

482-8147

Les T. Marx Financial Advisor

Midland Walwyn Capital Inc.
Suite 3003-201 Portage Ave.
Winnipeg, Manitoba
Canada R3B 3K6
Tel (204) 946-9853
Fax (204) 943-2350
Toll Free 1-800-665-6798
Member - CIPF

MIDLAND WALWYN
BLUE CHIP THINKING™



LORRAINE'S TRAVEL

KLARA MESZAROS
Travel Consultant

PHONE:

Bus: 345-8185 Fax: 345-2013

P.O. Box 790
Lac du Bonnet, Manitoba, Canada R0E 1A0

Dedicated to
customer
satisfaction!



Located at Highway #502
Lac du Bonnet

ATV & TRAILER TIRES

- Passenger
- Light Truck
- Agricultural
- Forestry
- Commercial Truck

Mobile Service
Truck Available

brakes • shocks • struts •
custom exhaust bending • computerized wheel balancing •
computerized four-wheel alignments • col. hubs, tires

GOOD YEAR 345-9230

Bryan M. Dalen, D.D. DENTURIST

Beausejour
37 - Third Street South

Complete Dentures - Partial
Dentures - Relines & Repairs

268-3488

For Any Denture Problems
SEE US FIRST
SATISFACTION GUARANTEED
DAEN DENTURE
CLINIC

ALL DENTAL PLANS ACCEPTED
DVA AND SOCIAL ASSISTANCE
HOURS: Mon-Fri. 8:30am - 5:00pm
Sat. 9:00am - 1:00 p.m.

THE BROKENHEAD RIVER REVIEW

FOR ALL YOUR ADVERTISING
NEEDS IN THE
BEAUSEJOUR - BROKENHEAD AREA

CALL 1-204-268-4567

POWerview AUTO SUPPLIES

367-2014

Box 261, Powerview, Mb.

AUTOMOTIVE
AGRICULTURAL
INDUSTRIAL
AND
WELDING
SUPPLIES



Pine Pharmacy

Your
First!

Open Monday - Saturday
9:00 am - 5:30 p.m.

2611

367-2517

Family Chiropractic Health Care Dr. Clinton Esser

Days of Operation
Monday - Saturday
Phone: 367-4858

DENIS LABOSSIERE

LAWYER

Every Second Tuesday
at St. Georges
Community Centre
Call 925-1900
for appointment

•TV •VCR •Audio •Microwave

Sales Service Repairs to all makes
Zenith - Panasonic Dealer

All Service Guaranteed Whiteshell Electronics

26 Byng - Pinawa
753-2223